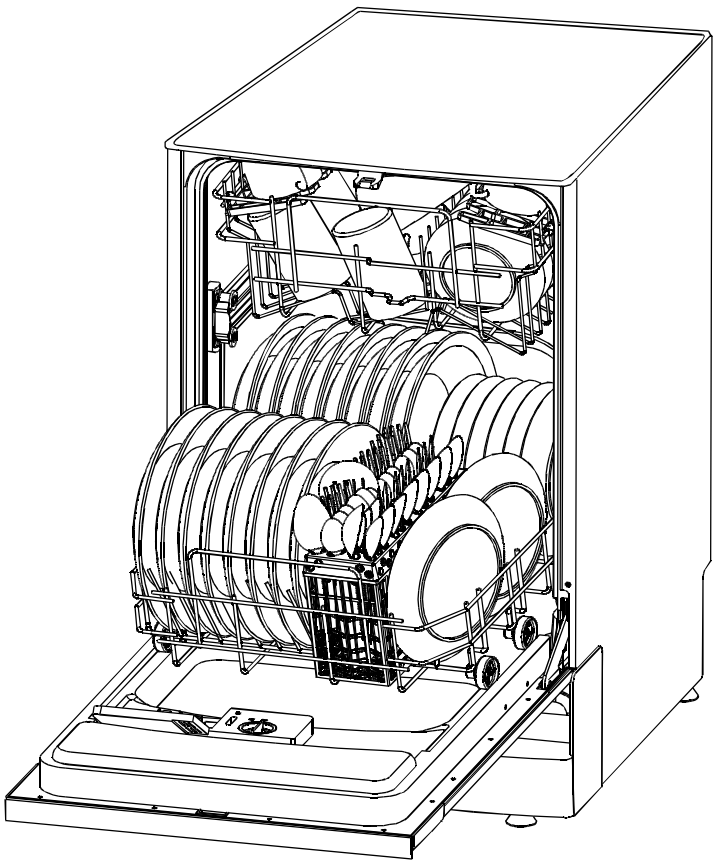
Whirlpool

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ZMYWARKA

ADG 205 A+



Przeczytać instrukcję

Drogi Kliencie,

Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej Instrukcji Obsługi oraz zachowanie jej na przyszłość.

Prosimy o przekazanie Instrukcji kolejnemu użytkownikowi urządzenia.

Niniejszy dokument zawiera rozdziały dotyczące bezpieczeństwa eksploatacji, instrukcji obsługi, instrukcji instalacji oraz porady dotyczące rozwiązywania problemów, itp.

Dokładne przeczytanie informacji zawartych w niniejszym dokumencie pozwoli prawidłowo eksploatować i konserwować zmywarkę.



Przed wezwaniem serwisu

Zapoznanie się z informacjami zawartymi w rozdziale Rozwiązywanie problemów pozwoli rozwiązać niektóre z najczęściej występujących problemów bez konieczności wzywania serwisanta.

UWAGA:

Zgodnie z polityką stałego rozwoju i udoskonalania produktu producent może wprowadzać zmiany bez wcześniejszego informowania o tym fakcie.

1) Informacje dotyczące bezpieczeństwa 1
2) Utylizacja 2
3) Instrukcja obsługi
Panel sterowania 3
Opis zmywarki 3
4) Przed pierwszym użyciem
A Zmiękczacz wody 4
B Napełnianie zbiornika soli 5
C Napełnianie dozownika płynu nabłyszczającego 5
Dozownik płynu nabłyszczającego 6
Regulacja dozownika płynu nabłyszczającego 6
D Zastosowanie detergentu 7
Detergenty skoncentrowane 7
Tabletki do zmywarek 7
Dozownik detergentu 7
Ilość zastosowanego detergentu 7
Dodawanie detergentów 8
Detergenty 8
Korzystanie z funkcji „3 w 1" 9
5) Wkładanie naczyń do zmywarki 10
Czynności przed włożeniem naczyń do zmywarki oraz w trakcie ich wyjmowania 10
Wyjmowanie naczyń 10
Wkładanie naczyń do górnego kosza 10
Wkładanie naczyń do dolnego kosza 11
Składanie kolców 11
Kosz na sztućce 12
Uwaga! 13
Możliwe przyczyny 13
Sugerowane działania 13
Po zakończeniu cyklu mycia 13
6) Uruchomienie programu mycia 14
Tabela Programów Zmywania 14
Włączanie urządzenia 15
Zmiana programu 15
7) Konserwacja i czyszczenie 16
System filtrowania 16
Czyszczenie filtrów 16
Zespół filtra 17
Czyszczenie ramion spryskujących 17
Czyszczenie zmywarki 17
Zabezpieczenie przed niskimi temperaturami 17
Czyszczenie drzwi 18
Codzienne dbanie o zmywarkę 18
8) Instrukcja instalacji 18
Prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją instalacji 18
Wymiary i instalacja płyty wykończeniowej 19
Regulacja naprężenia sprężyn w drzwiach 21
Podłączenie węża spustowego 21
Czynności instalacyjne 22
Podłączenie do zasilania 23
Podłączenie do instalacji wodnej 24
9) Wskazówki dotyczące wyszukiwania usterek 25
Przed wezwaniem serwisu 25
Kody błędów 26
Dane techniczne 27

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE POLECENIA PRZED ROZPOCZĘCIEM EKSPLOATACJI URZĄDZENIA

OSTRZEŻENIE! PRAWIDŁOWA EKSPLOATACJA

Obsługując urządzenie, nie używać nadmiernej siły, nie siadać ani nie stawać na drzwiach zmywarki lub na koszach do wkładania naczyń.

Nie dotykać grzałki w trakcie pracy lub bezpośrednio po zakończeniu mycia naczyń.

Nie korzystać ze zmywarki bez założonych wszystkich osłon. Aby uniknąć ryzyka poparzenia, otwierając drzwi zmywarki w trakcie pracy należy zachować ostrożność.

Nie kłaść żadnych ciężkich przedmiotów na otwartych drzwiach. Może to spowodować przewrócenie się urządzenia.

Podczas wkładania naczyń, pamiętać o tym, aby:

- o Ostre przedmioty wkładać tak, aby nie uszkodziły one uszczelki;
- o Ostre noże wkładać uchwytami do góry tak, aby uniknąć ryzyka przypadkowego zranienia;
- o Ostrzeżenie: noże i inne sztućce z ostrymi końcówkami należy wkładać do kosza ostrzami skierowanymi w dół lub należy układać je poziomo.

Podczas korzystania ze zmywarki należy uważać, aby plastikowe elementy nie dotykały grzałki.

Po zakończeniu cyklu mycia sprawdzić, czy dozownik detergentu jest pusty.

Nie myć elementów wykonanych z plastiku, chyba że zostały one oznaczone jako odpowiednie do mycia w zmywarce. W przypadku plastikowych elementów bez takiego oznaczenia, należy sprawdzić zalecenia producenta.

Stosować wyłącznie detergenty i środki do płukania przeznaczone do użycia w zmywarkach. W zmywarce nie wolno stosować mydła, proszku do prania ani detergentów do prania ręcznego.

W instalacji zasilającej należy zapewnić wyłącznik z co najmniej 3 mm odstępem między stykami.

Detergenty i środki do płukania należy przechowywać z dala od dzieci. Nie pozwalać dzieciom na zbliżanie się do otwartych drzwi zmywarki, ponieważ w środku urządzenia mogą znajdować się resztki detergentu.

Należy zwrócić uwagę, aby małe dzieci nie bawiły się urządzeniem.

Urządzenie nie zostało przeznaczone do obsługi przez dzieci lub osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych bez odpowiedniego nadzoru.

Detergenty używane w zmywarkach są silnie alkaliczne. Mogą one stanowić poważne zagrożenie w przypadku połknięcia. Należy unikać kontaktu ze skórą lub oczami oraz nie pozwalać dzieciom na przebywanie w pobliżu otwartych drzwi.

Drzwi nie należy pozostawiać otwartych ze względu na ryzyko potknięcia się o nie.

W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, należy go wymienić u producenta, w punkcie serwisowym lub zlecić jego wymianę przez serwisanta.

Materiały opakowaniowe należy odpowiednio utylizować.

Zmywarkę należy używać tylko do celów, do których została zaprojektowana.

W czasie instalacji należy uważać, aby nadmiernie nie zagiąć ani nie przygnieść przewodu zasilającego.

Nie wolno modyfikować elementów układu sterowania.

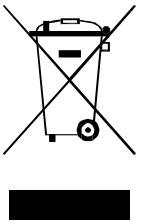
Urządzenie należy podłączyć do instalacji ciepłej wody przy użyciu nowego węża (nie należy ponownie stosować starego węża).

NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJE NA PRZYSZŁOŚĆ

2. UTYLIZACJA

Opakowanie należy utylizować zgodnie z przepisami.
Wszystkie materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu.
Części plastikowe oznaczono standardowymi międzynarodowymi skrótami:

PE	Polietylen, np. folia ochronna
PS	Polistyren, np. materiały wyłożenia
POM	Polioksymetylen, np. zaczepy plastikowe
PP	Polipropylen ,np. filtr soli
ABS	Akrylonitryl, butadien, styren, np. panel sterowania



Ostrzeżenie!

Materiały opakowaniowe mogą być niebezpieczne dla dzieci!

W celu utylizacji opakowania oraz starego urządzenia, należy oddać je do punktu zbiórki surowców.

Przed oddaniem urządzenia należy odciąć przewód zasilający oraz wyłamać zamek w drzwiach.

Opakowanie tekturowe wyprodukowano z surowców wtórnych i należy je oddać do punktu skupu w celu recyklingu.

Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga w eliminacji niekorzystnego wpływu złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie człowieka, który inaczej mógłby być wynikiem nieprawidłowego obchodzenia się z produktem.

W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących możliwości recyklingu niniejszego produktu, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta lub punktem utylizacji urządzeń AGD.

3. INSTRUKCJA OBSŁUGI

WAŻNE!

Aby zapewnić optymalną pracę zmywarki, przed pierwszym użyciem urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi.

Panel sterowania



1- Kontrolka programu: Po wybraniu programu zmywania zapali się odpowiadająca mu kontrolka.

2- Przycisk programu: Aby wybrać program zmywania, nacisnąć przycisk.

3- Kontrolka ostrzegawcza soli i płynu nabłyszczającego: Włącza się, gdy należy uzupełnić poziom soli w zmiękczaczu lub płynu nabłyszczającego w dozowniku.

4- Wyświetlacz: Wyświetla czas opóźnienia rozpoczęcia programu lub kody błędów.

5- Przycisk opóźnienia rozpoczęcia programu: Nacisnąć ten przycisk, aby opóźnić godzinę rozpoczęcia programu zmywania. Czas rozpoczęcia programu zmywania można opóźnić o maks. 24 godziny. Jedno naciśnięcie przycisku opóźnia czas rozpoczęcia programu zmywania o jedną godzinę.

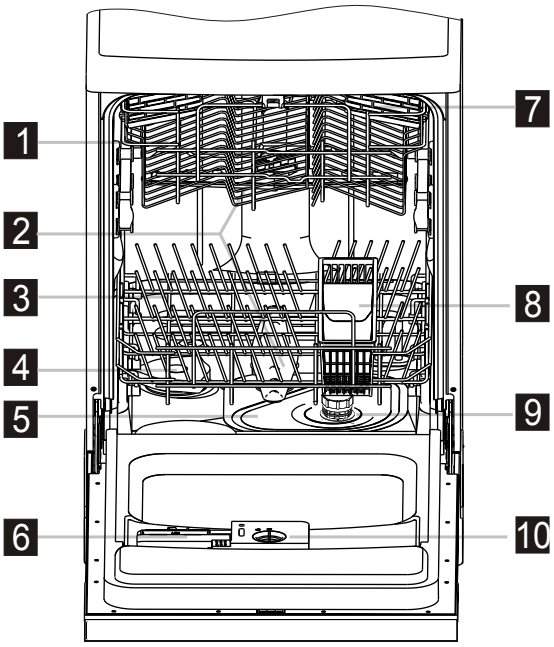
6- Kontrolka 3 w 1 / Przycisk funkcji 3 w 1: Pozwala na wybranie oraz informuje o działaniu funkcji 3 w 1

7- Kontrolka zasilania: Włącza się, gdy naciśnięty zostanie przycisk WŁ./WYŁ.

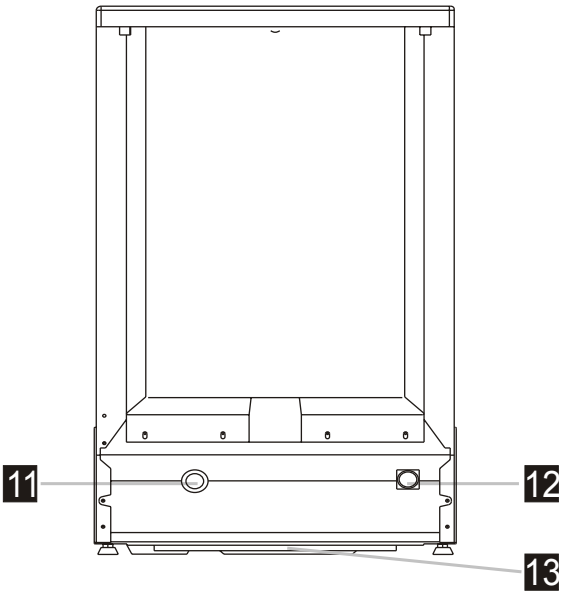
8- Przycisk WŁ./WYŁ.: Włącza i wyłącza zasilanie elektryczne urządzenia.

Opis zmywarki

Widok z przodu



Widok z tyłu



1 Kosz górny
2 Ramiona spryskujące
3 Kosz dolny
4 Zmiękczacz wody
5 Filtr główny
6 Dozownik detergentu
7 Półka na filiżanki
8 Kosz na sztućce
9 Filtr zgrubny
10 Dozownik płynu nabłyszczającego
11 Przyłącze węża spustowego
12 Przyłącze węża dopływowego
13 Taca odpływowa

4. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem zmywarki:
A. Ustawić zmiękczacz wody
B. Dodać 1,5 kg soli do zmywarek, a następnie napełnić pojemnik na sól wodą
C. Napełnić dozownik płynu nabłyszczającego
D. Zastosować odpowiedni detergent

A. Zmiękczacz wody

Zmiękczacz wody należy ustawić ręcznie przy pomocy pokrętła regulacji twardości wody.
Zadaniem zmiękczacza jest usuwanie z wody soli i minerałów, które mogą mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia, a nawet spowodować jego uszkodzenie. Stopień twardości wody rośnie wraz ze wzrostem zawartość soli i minerałów w wodzie. Zmiękczacz należy ustawić odpowiednio do stopnia twardości wody doprowadzanej do zmywarki. Informacje na temat twardości wody w Państwa miejscu zamieszkania można uzyskać w miejscowym zakładzie wodociągowym.

Regulacja zużycia soli
Zmywarkę zaprojektowano tak, aby zapewnić możliwość regulacji ilości zużywanej soli zależnie od stopnia twardości wody. Aby zoptymalizować pobór soli, należy postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami:



1. Odkręcić pokrywkę zbiornika soli.
2. Na zbiorniku znajduje się pierścień ze strzałką (patrz rysunek obok). Jeśli to konieczne, obrócić pierścień w lewo od ustawienia oznaczonego “-” w kierunku oznaczenia “+ ” zgodnie ze stopniem twardości wody doprowadzanej do urządzenia. Zaleca się regulację zgodnie z poniższym schematem:

STOPIEŃ TWARDOŚCI WODY				Położenie pokrętła	Zużycie soli (gram/cykl)	Auto nomy (cykl/1 kg)
°dH	**°fH**	**°Clarka**	**mmol/l**			
0~8	0~14	0~10	0~1.4	/	0	/
8~22	14~39	10~28	1.4~3.9	-	20	50
22~45	39~80	28~56	3.9~8	közép	40	25
45~60	80~107	56~75	8~11	+	60	16

Uwaga: 1 ° dH=1.25 ° Clarka=1.78 ° fH=0.178mmol/l

° dH : Stopnie niemieckie

° fH : Stopnie francuskie

° Clarka: Stopnie brytyjskie

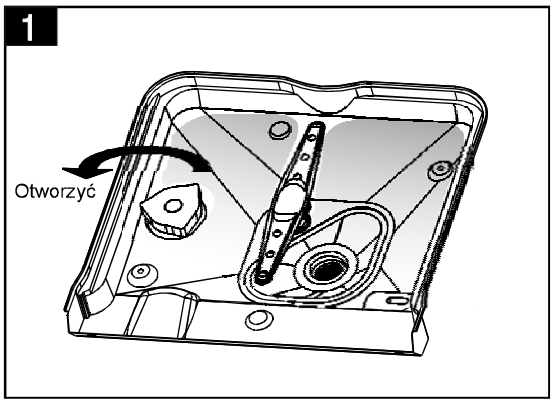
Informacje na temat twardości wody w Państwa miejscu zamieszkania można uzyskać w miejscowym zakładzie wodociągowym.

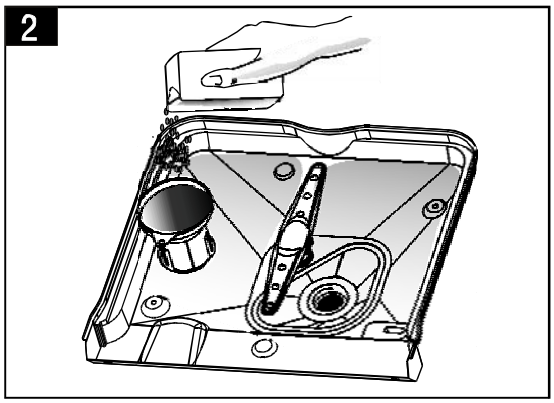
Uwaga: Jeśli Państwa model nie został wyposażony w zmiękczacz wody, można pominąć poniższą informację.

ZMIĘKCZACZ WODY
Stopień twardości wody różni się w zależności od miejsca. Jeśli do zmywarki doprowadzana jest twarda woda, na naczyniach i sztućcach będzie tworzył się osad.
Urządzenie wyposażono w specjalny zmiękczacz wody, w którym stosuje się sól przeznaczoną do usuwania soli i minerałów z wody.

B. Napełnianie zbiornika soli

Należy zawsze stosować sól przeznaczoną do zmywarek.
Zbiornik soli znajduje się pod dolnym koszem i należy go napełnić zgodnie z poniższymi instrukcjami:
Uwaga!
Należy zawsze stosować sól przeznaczoną do zmywarek! Stosowanie innych rodzajów soli, w szczególności soli stołowej prowadzi do uszkodzenia zmiękczacza wody. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane zastosowaniem nieodpowiedniego typu soli ani nie udziela w takim przypadku gwarancji na prawidłową pracę urządzenia.
Sól należy wsypać bezpośrednio przed rozpoczęciem pełnego programu zmywania. Pozwoli to zapobiec zbieraniu się grudek soli na dnie zmywarki, co może prowadzić do powstania korozji.
Po zakończeniu pierwszego cyklu zmywania zgasną kontrolki na panelu sterowania.





A Wyjąć dolny kosz i odkręcić pokrywkę zbiornika soli. **1**
B użyć lejka do napełnienia pojemnika na sól około 1,5 kg soli do zmywarek, a następnie wyjąć lejek na sól z produktu.
C Całkowicie napełnić pojemnik na sól wodą. Wydobywanie się niewielkiej ilości wody z pojemnika na sól jest normalnym zjawiskiem. **2**
D Dokładnie dokręcić pokrywkę.
E Kontrolka informująca o konieczności uzupełnienia soli zazwyczaj gaśnie po upływie 2 - 6 dni po napełnieniu zbiornika solą.

UWAGA:
1. Zbiornik soli należy napełnić po zapaleniu się kontrolki na panelu sterowania.
Pomimo napełnienia zbiornika soli, kontrolka może świecić się do momentu pełnego rozpuszczenia się soli.
Jeśli na panelu sterowania nie ma kontrolki informującej o konieczności uzupełnienia soli (w niektórych modelach), konieczność dosypania soli można ocenić na podstawie liczby wykonanych cykli zmywania (patrz dołączona tabela).
2. Jeśli na naczyniach obecne są ślady soli, aby je usunąć można wykonać program wstępnego płukania.

C. Napełnianie dozownika płynu nabłyszczającego

Funkcja płynu nabłyszczającego
Płyn nabłyszczający jest dodawany automatycznie podczas ostatniego płukania i zapewnia dobre wypłukanie naczyń bez plam i zacieków.

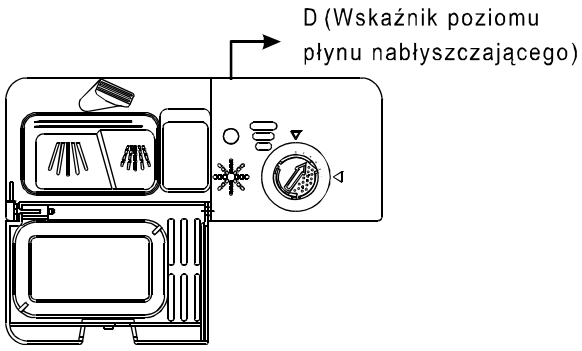
Uwaga!
Należy stosować wyłącznie markowe płyny nabłyszczające do zmywarek. Do dozownika płynu nabłyszczającego nigdy nie wolno wlewać innych płynów (np. środków do czyszczenia zmywarek lub detergentów w płynie), ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie urządzenia.

Kiedy uzupełnić płyn nabłyszczający

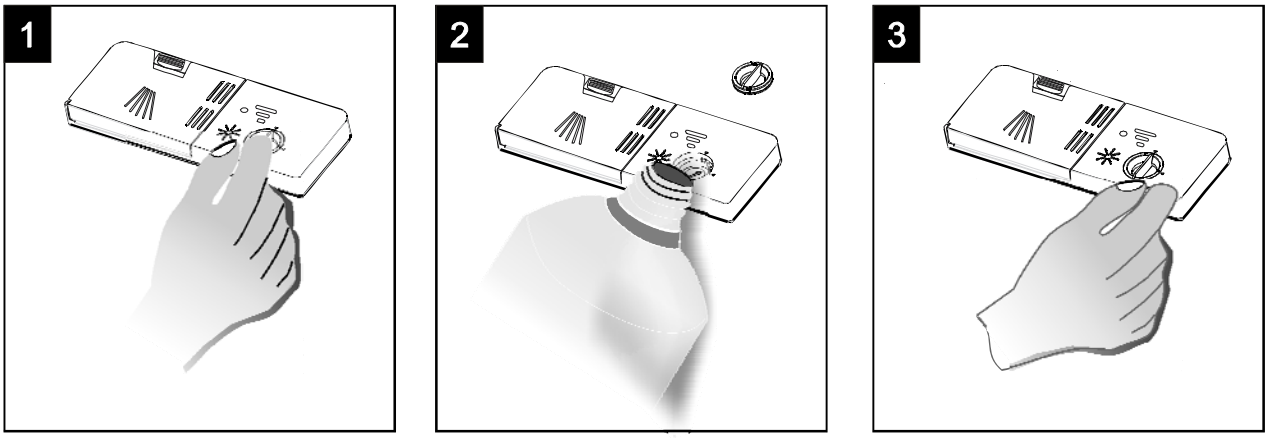
Jeśli na panelu sterowania nie ma kontrolki informującej o konieczności uzupełnienia płynu nabłyszczającego, ilość płynu można ocenić na podstawie koloru optycznego wskaźnika poziomu "D" znajdującego się obok pokrywki. Gdy dozownik płynu nabłyszczającego jest pełny, cała kropka na wskaźniku jest ciemna. Wraz z ubywaniem płynu nabłyszczającego wielkość czarnej kropki zmniejsza się. Nigdy nie należy dopuszczać, aby poziom płynu nabłyszczającego spadł poniżej 1/4 stanu pełnego napełnienia.

Wraz ze zmniejszaniem się ilości płynu nabłyszczającego wielkość kropki na wskaźniku zmniejsza się jak pokazano poniżej:

- ● Całkowite napełnienie
- ◉ Napełnienie w 3 / 4
- ◉ Napełnienie w 1 / 2
- ⊙ Napełnienie w 1 / 4 — Należy uzupełnić płyn
- ○ Brak płynu



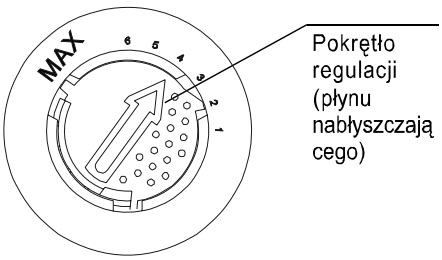
Dozownik płynu nabłyszczającego



1.Aby otworzyć dozownik, należy ustawić pokrętło na strzałce „otwarte” (obracając w lewo) oraz podnieść klapkę.
2.Wlać płyn nabłyszczający do dozownika, uważając aby nie nalać za dużo płynu.
3.Zamknąć klapkę, wkładając ją w ustawieniu zgodnym ze strzałką „otwarte”, a następnie obrócić pokrętło na strzałkę „zamknięte” (w prawo).

Płyn do płukania jest dodawany podczas ostatniego cyklu płukania i zapobiega powstawaniu plam i zacieków na naczyniach. Dzięki temu, że powoduje lepsze spływanie wody, ułatwia także suszenie naczyń.
Do płukania naczyń należy stosować środki nabłyszczające w płynie. Dozownik płynu nabłyszczającego znajduje się na wewnętrznej stronie drzwi, obok dozownika detergentu. Aby napełnić dozownik, należy otworzyć klapkę i wlewać płyn do momentu, gdy wskaźnik poziomu będzie całkowicie czarny. Dozownik ma pojemność ok. 140 ml.
Należy uważać, aby nie nalać zbyt dużo płynu, ponieważ może to powodować nadmierne pienienie. Rozlany płyn należy wytrzeć wilgotną szmatką. Przed zamknięciem drzwi należy pamiętać o zamknięciu klapki dozownika.
Uwaga!
Należy dokładnie wytrzeć rozlany płyn nabłyszczający, aby uniknąć nadmiernego pienienia podczas kolejnego mycia.

Regulacja dozownika płynu nabłyszczającego



Dozownik płynu nabłyszczającego może mieć sześć ustawień lub cztery ustawienia. Na początku należy zawsze wybrać poziom „2”. W razie zauważenia plam i słabych wyników suszenia, należy zwiększyć ilość dozowanego płynu nabłyszczającego. W tym celu należy podnieść klapkę i ustawić pokrętło regulacji w położeniu „3”. Jeśli, mimo tego, naczynia nadal nie są wysuszone prawidłowo i widoczne są na nich zacieki, należy stopniowo zwiększać dozowanie płynu nabłyszczającego, aż do uzyskania odpowiedniego efektu. Zalecamy ustawienie poziomu poziom „4” (jest to poziom ustawiony fabrycznie).

⚠ UWAGA:
Jeśli po zakończeniu mycia na naczyniach widać zacieki lub krople wody, należy zwiększyć dozowanie. Jeśli na naczyniach widać lepkie białawe smugi lub niebieskawy osad na szkle lub ostrych noży, dozowanie należy zmniejszyć.

D. Zastosowanie detergentu
Detergenty, w skład których wchodzą środki chemiczne, są niezbędne do usuwania zabrudzeń i tłuszczów oraz do ich odprowadzania ze zmywarki. Większość dostępnych w sprzedaży markowych detergentów nadaje się do tego celu.

Detergenty skoncentrowane

W zależności od składu chemicznego, detergenty do zmywarek można podzielić na dwa typy:
- konwencjonalne detergenty alkaliczne z komponentami
- kaustycznymi detergenty skoncentrowane z niską zawartością alkaliów i z naturalnymi enzymami

Wybranie „normalnych" programów mycia podczas stosowania skoncentrowanych detergentów powoduje zmniejszenie zanieczyszczenia i jest korzystne dla naczyń. Programy te są specjalnie stworzone z myślą o właściwościach czyszczących enzymów zawartych w skoncentrowanych detergentach. Z tego powodu, dzięki zastosowaniu skoncentrowanych detergentów w „normalnych" programach mycia pozwala uzyskać takie same efekty, jak w przypadku zastosowania programów „intensywnych".

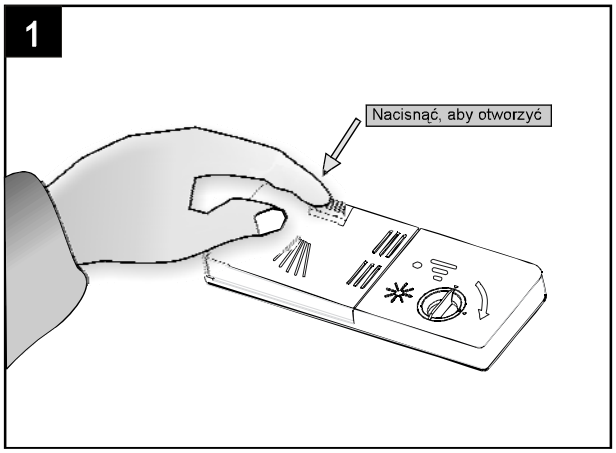
Tabletki do zmywarek

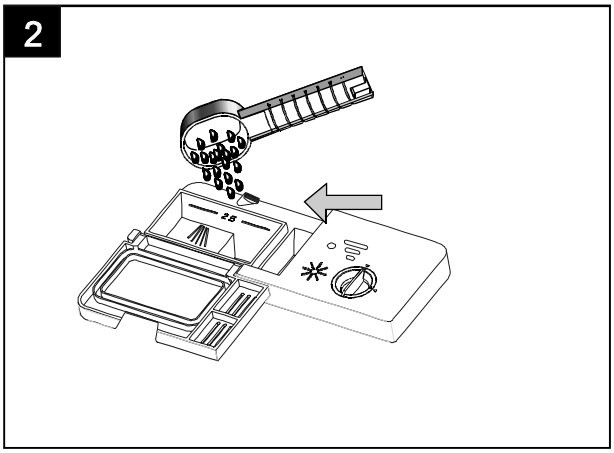
Tabletki do zmywarek oferowane przez różnych producentów rozpuszczają się w różnym czasie. Z tego powodu, niektóre tabletki do zmywarek nie rozpuszczają się całkowicie i nie osiągają swoich własności myjących w czasie krótkich programów. Mając to na uwadze, podczas korzystania z tabletek do zmywarek należy wybierać długie programy tak, aby zapewnić dobre wyniki zmywania oraz pełne usunięcie resztek detergentu.

Dozownik detergentu

Dozownik należy napełnić przed każdym cyklem mycia zgodnie z instrukcjami zawartymi w Tabeli Programów Zmywania. Państwa zmywarka zużywa mniej detergentu i płynu nabłyszczającego, niż konwencjonalne zmywarki. Zasadniczo, do wykonania standardowego programu mycia wystarczy jedna łyżka stołowa detergentu. Należy pamiętać o tym, że mycie bardziej zabrudzonych naczyń wymaga użycia większej ilości detergentu. Detergent należy dodać przed samym rozpoczęciem zmywania, w przeciwnym razie może on zawilgotnieć, i nie rozpuści się całkowicie w wodzie.

Ilość zastosowanego detergentu





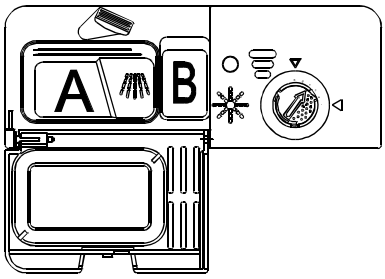
UWAGA:
- Jeśli klapka jest zamknięta, należy nacisnąć przycisk zwalniający. Klapka sama się otworzy.
- Detergent należy dodawać zawsze bezpośrednio przez rozpoczęciem mycia. Stosować tylko markowe płyny nabłyszczające.

OSTRZEŻENIE!
Detergenty do zmywarek są żrące! Trzymać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Właściwe użycie detergentu
Należy korzystać wyłącznie z detergentów przeznaczonych do zmywarek. Detergenty powinny być przechowywane w suchym miejscu i należy uważać, aby nie uległy zabrudzeniu. Detergent należy dodać przed samym rozpoczęciem programu mycia.

Dodawanie detergentów

Napełnić dozownik detergentów.
Na rysunku po prawej stronie pokazano oznaczenia poziomu napełnienia dozownika detergentem:



- Komora na detergent dla cyklu mycia zasadniczego – linia "MIN" oznacza ok. 20 g detergentu.
- Komora na detergent dla cyklu mycia wstępnego – ok. 5 g detergentu.

Należy przestrzegać zaleceń producenta w zakresie dozowania i warunków przechowywania detergentów, które podano na opakowaniu.

Zamknąć klapkę i docisnąć ją, aż zaskoczy.

Jeśli naczynia są mocno zabrudzone, dodatkową dawkę detergentu należy dodać do komory na detergent dla cyklu mycia wstępnego. Detergent ten zostanie wykorzystany podczas cyklu mycia wstępnego.

UWAGA:

Informacje na temat ilości detergentu wymaganej dla poszczególnych programów podano na ostatniej stronie. Należy pamiętać, że ilość wymaganego detergentu może różnić się w zależności od stopnia zabrudzenia naczyń oraz twardości wody.

Należy stosować się do zaleceń producenta podanych na opakowaniu detergentu.

Detergenty

Wyróżnia się 3 rodzaje detergentów:

1. Z fosforanami i chlorem
2. Z fosforanami i bez chloru
3. Bez fosforanów i bez chloru

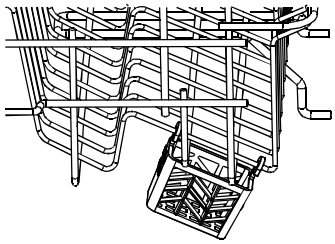
Standardowo, nowe detergenty w proszku nie zawierają fosforanów. Nie podano funkcji zmiękczania wody przez fosforany. W takim przypadku zaleca się napełnienie zbiornika soli, nawet jeśli stopień twardości wody wynosi tylko 6 d H . W razie zastosowania detergentu niezawierającego fosforanów do zmywania przy użyciu twardej wody, na naczyniach i szkle często powstają białe zacieki. W takim przypadku należy dodać więcej detergentu, aby uzyskać prawidłowe wyniku mycia. Detergenty niezawierające chloru powodują tylko nieznaczne wybielenie. W związku z tym, trwałe i kolorowe plamy nie zostaną całkowicie usunięte. W takim przypadku należy wybrać program o wyższej temperaturze.

KORZYSTANIE Z FUNKCJI „3 W 1”

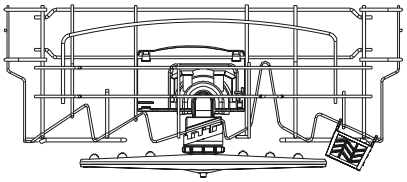
Zmywarka posiada funkcję „3 w 1”, która nie wymaga stosowania soli i płynu nabłyszczającego, lecz tabletek „3 w 1”. Do zmywarki, jako akcesorium dołączono pojemnik na tabletki „3 w 1”.

UWAGA: Tabletek „3 w 1” można używać wyłącznie po włączeniu funkcji „3 w 1” (po wybraniu programów: Intensywne/Normalne/Eko). W przypadku zastosowania tabletek „3 w 1” w innych programach, wyniki zmywania mogą nie być zadowalające.

1 Zawiesić pojemnik na tabletki „3 w 1” na górnym koszu jak pokazano na poniższym rysunku.



2 Obrócić górne ramię spryskujące i, jeśli zahacza ono o pojemnik, przełożyć pojemnik na tabletki „3 w 1” w takie położenie, aby nie blokował on ramienia.



3 Włożyć do pojemnika tabletkę „3 w 1” i uruchomić program mycia z funkcją „3 w 1”.

WAŻNE:

Podczas korzystania z detergentów typu „3 w 1”, należy pamiętać o tym, aby wielkość tych detergentów była odpowiednia dla pojemnika na detergenty tak, aby dało się je łatwo do niego włożyć i aby nie uszkodzić pojemnika.

UWAGA
Wszystkie detergenty należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Detergent należy dodać przed samym rozpoczęciem programu mycia.

5. WKŁADANIE NACZYŃ DO ZMYWARKI

W celu uzyskania optymalnej sprawności pracy zmywarki należy stosować się do poniższych zaleceń. Układ i wygląd koszy na naczynia oraz kosza na sztućce może być inny w Państwa modelu.

Czynności przed włożeniem naczyń do zmywarki oraz w trakcie ich wyjmowania

Usunąć resztki jedzenia. Nie jest wymagane płukanie naczyń pod bieżącą wodą. Naczynia i sztućce należy wkładać do zmywarki w następujący sposób:

1. Naczynia takie, jak filiżanki, szklanki, garnki i patelnie należy stawiać denkami do góry.
2. Naczynia wklęsłe lub wyprofilowane należy wkładać w pozycji pochyłej, tak aby swobodnie mogła z nich spływać woda.
3. Należy pamiętać, aby naczynia stały stabilnie i nie przewracały się.
4. Należy zwrócić uwagę, aby naczynia lub sztućce nie blokowały ramion spryskujących podczas och obracania się.

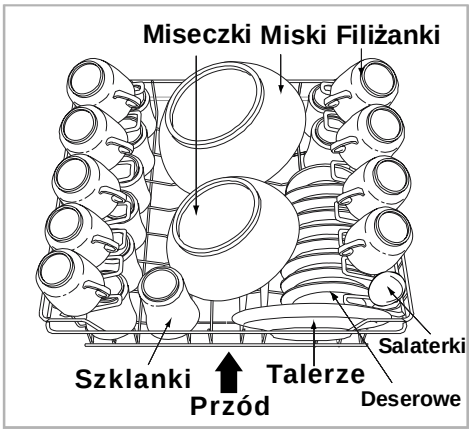
Bardzo małych elementów nie należy myć w zmywarce, ponieważ mogą one łatwo wypaść z kosza.

Wyjmowanie naczyń

Aby zapobiec kapaniu wody z górnego kosza na naczynia znajdujące się w dolnym koszu, zaleca się wyjęcie w pierwszej kolejności naczyń z dolnego, a następnie górnego kosza

Wkładanie naczyń do górnego kosza

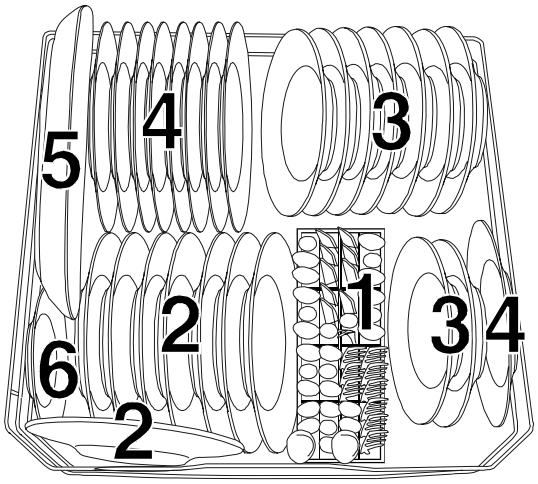
Górny kosz przeznaczono do mycia bardziej delikatnych i lżejszych naczyń np. szklanek, filiżanek, salaterek, talerzy, małych misek i płytkich patelni (jeśli nie są one bardzo zabrudzone).
Naczynia i sztućce należy ułożyć tak, aby nie były one przesuwane przez strumień wody.



Wkładanie naczyń do dolnego kosza

Zaleca się, aby większe i trudniejsze do mycia naczynia (np. garnki, pokrywki, zastawy kuchenne, miski) wkładać do dolnego kosza, jak pokazano na rysunku poniżej.
Talerze oraz pokrywki najlepiej jest układać po bokach kosza tak, aby nie blokowały one ramienia spryskującego.

Garnki, miski i inne podobne naczynia należy układać dnem do góry.
Głębokie naczynia można ustawić pod kątem tak, aby ułatwić spływanie wody.
Dolny kosz posiada składane kolce, co ułatwia wkładanie większych naczyń.

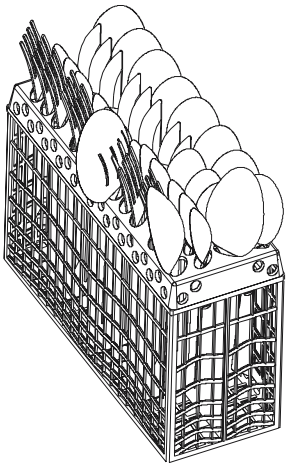


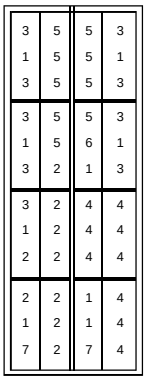
1. Kosz na sztućce
2. Talerzyki deserowe
3. Głębokie talerze
4. Płaskie talerze
5. Półmisek
6. Salaterka

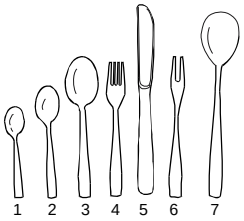


Kosz na sztućce

Sztućce należy wkładać do kosza na sztućce uchwytami skierowanymi w dół. Jeśli kosz podzielony jest na dwie części, łyżki należy włożyć do odpowiednich otworów. Szczególnie długie sztućce należy ułożyć poziomo z przodu w górnym koszu.







1. **Łyżeczki**
2. **Łyżki deserowe**
3. **Łyżki stołowe**
4. **Widelce**
5. **Noże**
6. **Duże widelce**
7. **Duże łyżki**



OSTRZEŻENIE!
Uważać, aby żadne elementy nie wystawały poza dno kosza.

Naczynia lub rzeczy, których nie należy myć w zmywarce lub, które można myć w ograniczonym zakresie

Nie należy myć

Sztućce z uchwytami wykonanymi z drewna, rogu, porcelany lub macicy perłowej.
Elementy plastikowe, które nie są odporne na działanie wysokiej temperatury.
Stare sztućce z klejonymi elementami, które nie są odporne na działanie wysokiej temperatury.
Klejone sztućce lub naczynia.
Elementy z pewteru lub miedzi.
Elementy ze szkła ołowiowego.

Elementy ze stali podatne na rdzewienie.
Talerze drewniane.
Elementy wykonane z włókna szklanego

Można myć w ograniczonym zakresie

Niektóre typy szkła mogą matowieć po wielu cyklach mycia.

Części ze srebra i aluminium mają tendencję do odbarwiania się podczas mycia.

Wzory glazurowane mogą blaknąć w przypadku częstego mycia w zmywarce.

UWAGA:

Nie wkładać do zmywarki naczyń zabrudzonych popiołem z papierosów, woskiem świecowym, lakierem lub farbą. Przed włożeniem nowych naczyń, należy sprawdzić, czy nadają się one do mycia w zmywarce.

UWAGA:

Do zmywarki nie należy wkładać nadmiernej ilości sztućców i naczyń. Zmywarka standardowo mieści 9 standardowych nakryć. Nie myć naczyń, które nie nadają się do mycia w zmywarce. Jest to ważne w celu uzyskania dobrych wyników mycia oraz optymalnego zużycia energii.

Wkładanie naczyń i sztućców

Przed włożeniem naczyń należy:
Usunąć większe resztki potraw
Zmiękczyć resztki potraw przypalone na patelni

Podczas wkładania naczyń i sztućców należy pamiętać:

Naczynia i sztućce nie mogą blokować ramion spryskujących.
Puste naczynia (np. filiżanki, szklanki, patelnie, itp.) należy wkładać otworem do dołu, tak, aby nie gromadziła się w nich woda.

Naczynia i sztućce nie mogą być wkładane jedne w drugie, ani się wzajemnie przykrywać

- Aby uniknąć uszkodzeń, naczynia szklane nie powinny się stykać
- Duże elementy należy wkładać do dolnego kosza
- Górny kosz służy głównie do mycia bardziej delikatnych i lżejszych naczyń np. szklanej i filiżanek

OSTRZEŻENIE!

Otwarcie drzwi podczas mycia naczyń może grozić poparzeniem gorącą wodą.

Możliwe przyczyny:

- Typ szkła lub proces produkcyjny. Skład chemiczny detergentu.
- Temperatura wody i czas trwania programu mycia.

Sugerowane działania:

- Używać naczyń ze szkła i porcelany, które zostały oznaczone przez producenta jako odpowiednie do mycia w zmywarkach
- Stosować delikatne detergenty zalecane do danego typu szkła. Jeśli to konieczne, zasięgnąć porady u producenta detergentu.
- Wybrać program mycia w niższej temperaturze.
- Aby nie dopuścić do uszkodzeń, wyjąć naczynia szklane i sztućce ze zmywarki od razu po zakończeniu programu.

Po zakończeniu cyklu mycia

Po zakończeniu mycia przez 8 sekund słyszalny będzie sygnał akustyczny, a następnie wyłączy się. Należy wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku Wł./Wył., zamknąć zawór wody i otworzyć drzwi zmywarki. Odczekać kilka minut przed wyjęciem naczyń, ponieważ są one gorące i przez to bardziej podatne na pękanie. Dodatkowo, pozostawienie naczyń przez kilka minut w zmywarce przyspiesza ich suszenie.

6. Uruchomienie programu mycia

Tabela programów zmywania

UWAGA:
- Znaczenie: Należy uzupełnić poziom płynu nabłyszczającego w dozowniku.
- *En50242: Jest to program testowy. Zaleca się, aby dozownik płynu nabłyszczającego był ustawiony na pozycję 6.
  - pobór mocy w trybie wyłączonym wynosi 0 W, natomiast w przypadku modelu, który pozostaje włączony 0,73 W.

Program	Informacje dot. programu	Opis cyklu	Detergent wstępne/ zasadnicze	Czas trwania (min.)	Energia (kwh)	Woda (l)	Płyn nabłyszczający
Intensywny	Do najbardziej zabrudzonych naczyń oraz średnio zabrudzonych garnków, patelni, talerzy itp. z zaschniętymi zabrudzeniami;	Wstępne (50°C) Mycie wstępne (65 °C) Płukanie Płukanie Płukanie 55°C) Suszenie	*5/22g*	120	1.13	16.0	★
Dziennie	Do średnio zabrudzonych wsadów, takich jak garnki, talerze, szklanki i lekko zabrudzonych patelni.	Wstępne (55°C) Mycie wstępne (55°C) Płukanie Płukanie (65°C) Suszenie	*5/22g*	155	1.09	13.0	★
Płukanie	Do naczyń, które wystarczy tylko wypłukać i wysuszyć.	Mycie(45°C) Płukanie (70°C) Suszenie		98	0.8	8.0	★
EKo. (IEC-EN 50242)	Standardowy cykl codzienny do średnio zabrudzonych wsadów, takich jak garnki, talerze, szklanki.	Mycie wstępne (50°C) Płukanie (60°C) Suszenie	*5/22g*	160	0.77	10.5	★
Szybki	Krótsze zmywanie do lekko zabrudzonych wsadów i szybkiego zmywania.	Mycie (40°C) Płukanie Płukanie (40°C)	*15g*	30	0.5	9.0	
Szkło	Do lekko zabrudzonej zastawy stołowej i szkła.	Mycie wstępne (40°C) Płukanie (60°C) Suszenie	*15 g*	95	0.71	13.0	★
Namaczanie	Do płukania naczyń, które ają być umyte później.	Wstępne		8	0.01	3.0	
Intensywny + 3 w 1	Do mocno zabrudzonych naczyń, np. garnków, patelni, naczyń po zapiekankach lub naczyń, w których przez dłuższy czas znajdowały się suche potrawy.	Wstępne (50°C) Mycie (65°C) Płukanie Płukanie Płukanie (55°C) Suszenie	*3 w 1*	120	1.13	16.0	
Dziennie + 3 w 1	Do normalnie zabrudzonych naczyń, np. garnków, talerzy, szklanek i lekko zabrudzonych patelni.	Mycie wstępne (50°C) Mycie (55°C) Płukanie Płukanie (65°C) Suszenie	*3 w 1*	150	1.08	13.5	
Eko. + 3 w 1	Do lekko zabrudzonych naczyń, np. talerzy, szklanek, miseczek i lekko zabrudzonych patelni.	Wstępne Mycie wstępne (50°C) Płukanie (65 °C) Suszenie	*3 w 1*	160	0.84	10.5	

Włączanie urządzenia

Uruchamianie programu zmywania

1- Wysunąć dolny i górny kosz, załadować naczynia i wsunąć kosze z powrotem.
Zaleca się najpierw załadować kosz dolny, a następnie górny (patrz rozdział pt. „Wkładanie naczyń do zmywarki").
2- Dodać detergent (patrz rozdział pt. „Sól, detergent i płyn nabłyszczający").
3- Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka. Napięcie zasilania wynosi 220-240 V AC /50 HZ, a gniazdko powinno mieć następujące parametry: 10 A 250 V AC. Sprawdzić, czy zawór wody jest całkowicie odkręcony.
4- Otworzyć drzwi i nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ.. Zapali się kontrolka WŁ./WYŁ.
Ustawić przyciskiem programu żądany program zmywania i zamknąć drzwi. Po 3 sekundach urządzenie rozpocznie pracę.

Zmienianie programu...

Uwaga wstępna:
1- Trwający program można zmienić jedynie wtedy, gdy rozpoczął się bardzo niedawno. W przeciwnym razie detergent mógł zostać już zostać uwolniony, a urządzenie mogło już odpompować wodę ze zmywania. W taki przypadku należy ponownie napełnić dozownik detergentu (patrz rozdział pt. „Dodawanie detergentu").
2- Nacisnąć przycisk bieżącego programu i przytrzymać przez ponad 3 sekundy, aby skasować program. Następnie można zmienić program na nowy (patrz rozdział pt. „Rozpoczynanie programu zmywania ...").
3- Nacisnąć jeden z przycisków pozostałych programów i przytrzymać przez ponad 3 sekundy, aby skasować trwający program, a następnie ustawić nowy wybrany program.
4- Nacisnąć przycisk wyświetlacza i przytrzymać przez ponad 3 sekundy, aby aktualizować czas na wyświetlaczu.

W razie konieczności włożenia naczyń po uruchomieniu programu

Naczynia można włożyć do urządzenia w dowolnym momencie przed otwarciem się pokrywki dozownika detergentu.

1 Lekko otworzyć drzwi, aby zatrzymać przebieg programu.

2 Po zatrzymaniu się ramion spryskujących można całkowicie otworzyć drzwi.

3 Dodać naczynia.

4 Zamknąć drzwi. Zmywarka wznowi pracę po 10 sekundach.

⚠OSTRZEŻENIE!

Otwieranie drzwi urządzenia w trakcie pracy jest niebezpiecznie, ponieważ istnieje ryzyko poparzenia gorącą wodą.

Wyłączanie zmywarki

Brzęczyk zmywarki emituje sygnał dźwiękowy trwający 8 sekund, gdy skończy się program.
1. Wyłączyć zmywarkę przyciskiem WŁ./WYŁ.
2. Zakręcić zawór wody!

Ostrożnie otworzyć drzwi. W momencie otwarcia drzwi, z wnętrza zmywarki może wydostać się gorąca para!

■ Należy uważać, aby nie uderzać gorących naczyń. Dlatego, przed wyjęciem ich z urządzenia, należy odczekać około 15 minut, aż ostygną.

■ Otworzyć drzwi zmywarki, pozostawić je uchylone i odczekać kilka minut, aż naczynia ostygną.
Dzięki temu będą one chłodniejsze i łatwiej wyschną.

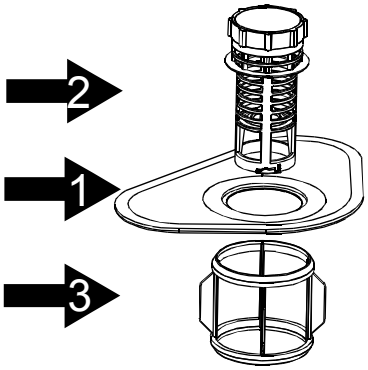
Wyjmowanie naczyń ze zmywarki

Fakt wilgotności wnętrza naczyń jest zjawiskiem normalnym.
W pierwszej kolejności opróżnić dolny kosz, a następnie górny. Zapobiega to kapaniu wody z górnego kosza na naczynia znajdujące się w koszu dolnym.

7. Konserwacja i czyszczenie

System filtrowania

Filtry zapobiegają dostaniu się resztek potraw lub innych obiektów do wnętrza pompy. Może się zdarzyć, że resztki jedzenia mogą zatkać filtry.



System filtrowania składa się z filtra zgrubnego, filtra płaskiego (filtra głównego) oraz mikrofiltra (filtra drobnego).

Filtr główny 1

Resztki potraw i zabrudzeń zatrzymywane przez ten filtr są rozdrabniane przez specjalny strumień wody wytwarzany przez dolne ramię spryskujące i spływają do kanalizacji.

Filtr zgrubny 2

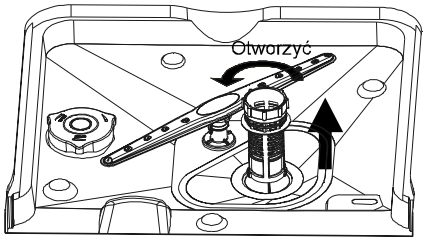
Filtr ten zatrzymuje większe cząstki np. kawałki kości lub szkła, które mogłyby zatkać rury kanalizacyjne. Aby usunąć elementy zatrzymane przez ten filtr, należy delikatnie ścisnąć górną część filtra i wyjąć go.

Filtr drobny 3

Filtr ten zatrzymuje zabrudzenia i resztki potraw w obrębie spustu i zapobiega ich osadzaniu się na naczyniach.

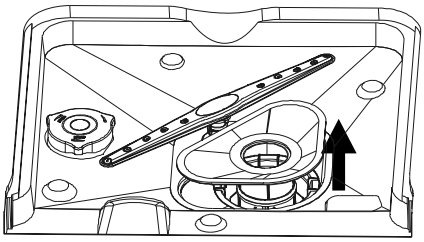
- Filtry należy sprawdzać pod kątem obecności ciał obcych po każdym użyciu zmywarki.
- System filtrowania można wyjąć odkręcając filtr zgrubny. Należy usunąć resztki potraw i wypłukać filtry pod bieżącą wodą.

1



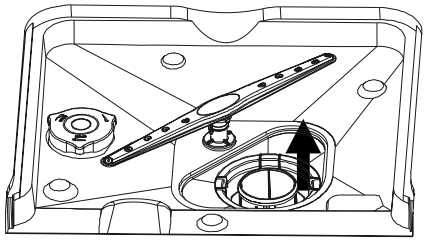
Etap 1: Obrócić filtr zgrubny w lewo i wyjąć go;

2



Etap 2: Wyjąć filtr główny

3



Etap 3: Wyjąć filtr drobny

UWAGA：

System filtrowania należy wyjąć wykonując po kolei czynności od 1 do 3. Aby go z powrotem włożyć, należy wykonać czynności w odwrotnej kolejności.

Zespół filtra

Aby zapewnić optymalne wyniki, zespół filtra musi być czysty. Filtr skutecznie usuwa resztki jedzenia z wody, dzięki czemu może ona krążyć w obiegu w trakcie cyklu. W związku z tym zaleca się usunięcie po każdym cyklu zmywania większych kawałków jedzenia, które utkwiły w filtrze, poprzez przepłukanie półokrągłego filtra wraz z obsadą pod bieżącą wodą. Aby wyjąć zespół filtra, należy pociągnąć uchwyt jego obsady do góry. Cały zespół filtra powinien być czyszczony raz w tygodniu.
Do oczyszczenia filtra zgrubnego oraz filtra wtórnego należy użyć szczotki. Następnie ponownie zamontować części filtra tak, jak na rysunku, oraz włożyć cały zespół do obsady filtra w zmywarce, po czym docisnąć.
Nie wolno nigdy korzystać ze zmywarki bez filtrów. Nieprawidłowe zamontowanie filtra może pogorszyć działanie urządzenia oraz uszkodzić naczynia.

Ostrzeżenie

Nigdy nie korzystać ze zmywarki bez zamontowanych filtrów. Podczas czyszczenia filtrów nie wolno w nie uderzać. W przeciwnym razie filtry mogą się odkształcić, a wyniki pracy zmywarki mogą się obniżyć.

Czyszczenie ramion spryskujących

Ramiona spryskujące należy czyścić regularnie, ponieważ związki chemiczne zwarte w twardej wodzie mogą zatkać ich dysze oraz łożyska. Aby zdjąć ramiona spryskujące, należy odkręcić nakrętkę w stronę zgodną z ruchem wskazówek zegara, aby wyjąć podkładkę na ramieniu, a następnie wyjąć samo ramię. Ramiona przemyć w ciepłej wodzie z mydłem, a dysze oczyścić miękką szczotką. Po dokładnym opłukaniu, zamontować je z powrotem.

Czyszczenie zmywarki

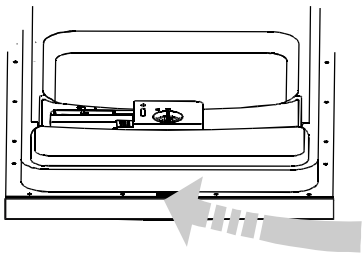
Do czyszczenia panelu sterowania użyć lekko wilgotnej ściereczki, a następnie dokładnie wytrzeć. Do czyszczenia obudowy, użyć dobrego wosku do polerowania urządzeń AGD.
Nie używać ostrych narzędzi, myjek ani innych materiałów ściernych do czyszczenia jakiejkolwiek części zmywarki.

Zabezpieczenie przed niskimi temperaturami

Jeśli zmywarka zostanie umieszczona w nieogrzewanym pomieszczeniu w zimie, należy zlecić serwisantowi:

1. Odłączenie zmywarki od zasilania elektrycznego.
2. Zakręcenie zaworu wody oraz odłączenie węża doprowadzającego wodę od zaworu.
3. Spuszczenie wody z węża doprowadzającego oraz z zaworu wody (użyć naczynia do zebrania odprowadzanej wody)
4. Podłączenie węża doprowadzającego wodę z powrotem do zaworu wody.
5. Wyjęcie filtra z dna komory i wybranie gąbką wody zgormwadzonej w odpływie.

Czyszczenie Drzwi



Do oczyszczenia krawędzi drzwi użyć miękkiej ściereczki zamoczonej w ciepłej wodzie. Aby zapobiec przeniknięciu wody do zamka drzwi oraz komponentów elektrycznych, nie używać żadnych środków czyszczących w sprayu.
Nigdy nie stosować ściernych środków czyszczących ani myjek na zewnętrznych powierzchniach, ponieważ porysują obudowę. Niektóre ręczniki papierowe również mogą porysować powierzchnię lub pozostawić plamy.

Ostrzeżenie

Nigdy nie stosować środków czyszczących w sprayu do czyszczenia panelu drzwiowego, ponieważ mogą uszkodzić zamek w drzwiach oraz komponenty elektryczne. Nie wolno stosować środków ściernych, ani pewnych ręczników papierowych, ponieważ mogą porysować powierzchnię ze stali nierdzewnej lub pozostawić na niej plamy.

Codzienne dbanie o zmywarkę

Po każdym zmywaniu Po każdym zmywaniu zamknąć zawór wody i pozostawić uchylone drzwi urządzenia, aby w urządzeniu nie gromadziła się wilgoć oraz nie tworzyły się nieprzyjemne zapachy.	**W razie wyjazdu na urlop** Przed wyjazdem na urlop zaleca się wykonanie jednego cyklu prania bez żadnego załadunku. Następnie należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka, zamknąć zawór wody i pozostawić drzwi urządzenia lekko uchylone. W ten sposób uszczelki będą miały dłuższą trwałość, a wewnątrz urządzenia nie będą tworzyły się nieprzyjemne zapachy.
Wyjmowanie wtyczki przewodu zasilającego Przed każdym czyszczeniem oraz każdą czynnością konserwacyjną należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Nie ryzykować.	**Przesuwanie urządzenia** W razie konieczności przesunięcia urządzenia należy utrzymywać je w pionie. W razie absolutnej konieczności, dozwala się umieszczenie go na tylnej ściance.
Bez rozpuszczalników i ściernych środków czyszczących Do czyszczenia obudowy oraz części gumowych zmywarki nie wolno stosować rozpuszczalników, ani ściernych środków czyszczących. Używać jedynie ściereczki oraz ciepłej wody z mydłem. Do usuwania plan i zabrudzeń z powierzchni wewnątrz urządzenia używać ściereczki zamoczonej w wodzie z dodatkiem białego octu lub środka czyszczącego specjalnie przeznaczonego do zmywarek.	**Uszczelki** Jednym z czynników powodujących powstawanie nieprzyjemnych zapachów w zmywarce są resztki jedzenia, które osadzają się na uszczelkach. Aby temu zapobiec, należy okresowo czyścić je wilgotną gąbką.

8. Instrukcja instalacji

Uwaga:

Podłączenie przewodów hydraulicznych i podłączenie elektryczne należy zlecić wykwalifikowanemu instalatorowi.

Ostrzeżenie

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. Przed przystąpieniem do instalacji należy odłączyć zmywarkę od zasilania.

Niezastosowanie się do ww. wymogu może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub może prowadzić do śmierci.

• Przygotowanie do instalacji

Zmywarkę należy zainstalować w pobliżu istniejących przyłączy hydraulicznych oraz elektrycznych.

Aby ułatwić instalację, węże hydrauliczne należy zamocować po jednej stronie szafki.

Uwaga: prosimy o sprawdzenie kompletności wszystkich dołączonych akcesoriów montażowych (elementu mocującego do płyty wykończeniowej, wkrętów).

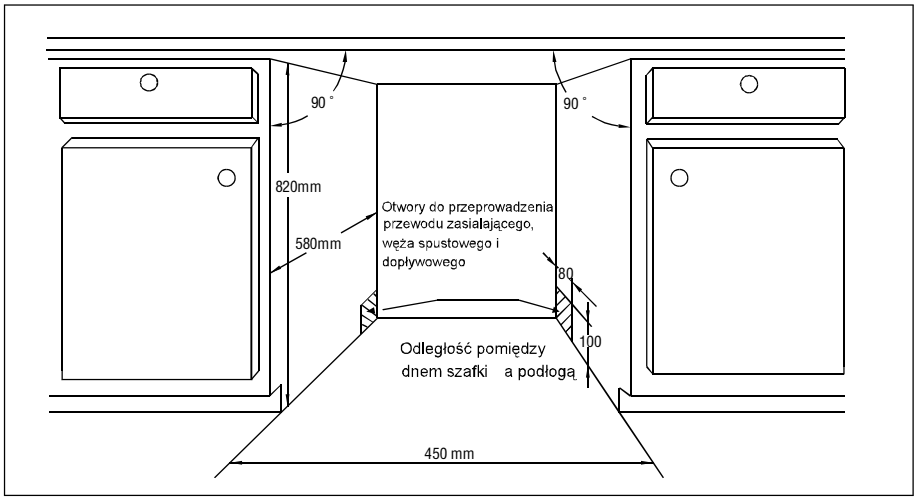
Prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją instalacji.

- Rysunki z podanymi wymiarami szafki oraz położenie montażowe zmywarki.

Przed ustawieniem zmywarki w miejscu instalacji należy dokonać odpowiednich przygotowań.

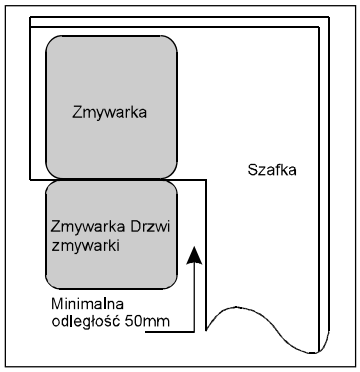
1. W celu ułatwienia podłączenia węża spustowego i dopływowego należy wybrać miejsce w pobliżu zlewozmywaka (patrz rysunek 1).

2. W przypadku instalacji zmywarki w rogu szafki, należy zapewnić odpowiednią ilość miejsca w celu umożliwienia otwarcia drzwi (patrz rysunek 2).



[Rysunek 1]

Wymiary szafki
Pomiędzy górą zmywarki i szafką powinno być mniej niż 5 mm różnicy, a drzwi urządzenia powinny być ustawione równo z drzwiami szafki.

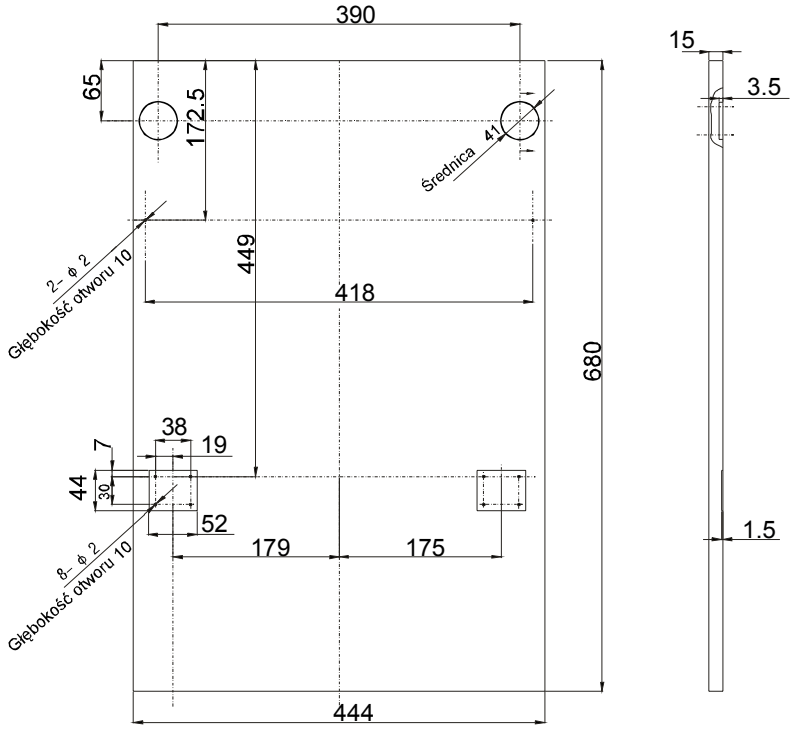


[Rysunek 2]

Minimalny wymiar przy otwartych drzwiach urządzenia.

• Wymiary i instalacja płyty wykończeniowej

1. Drewnianą płytę wykończeniową można przygotować zgodnie z rysunkiem 3. Płytę wykończeniową należy przygotować zgodnie z pokazanym schematem. Waga płyty nie może przekroczyć 4 kg.



[Rysunek 3]

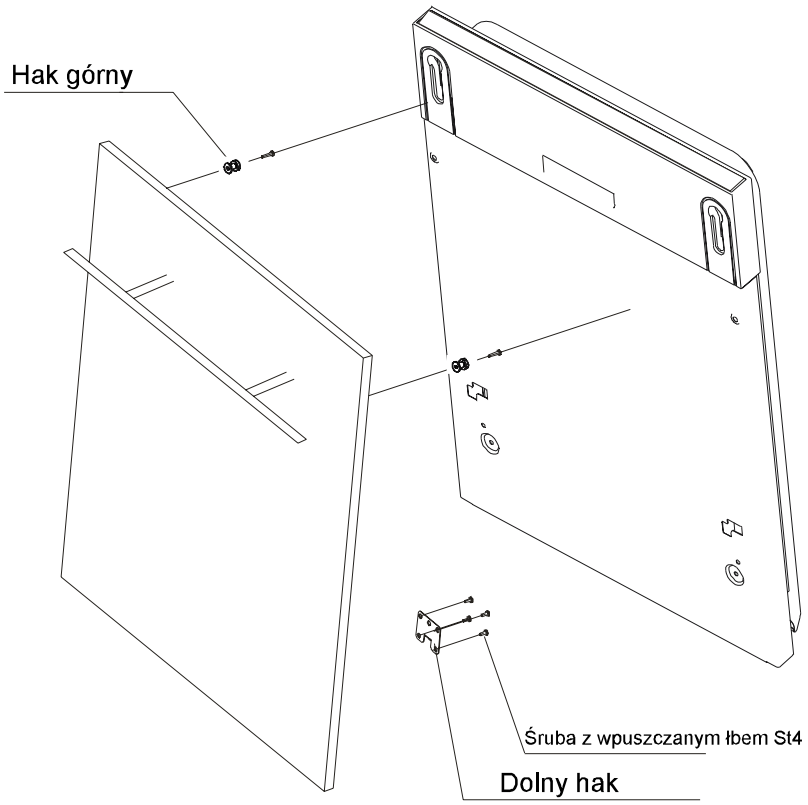
Wymiary płyty wykończeniowej powinny być zgodne z wymiarami podanymi na rysunku.

(Jednostka miary: mm)

2. Zamontuj element mocujący do płyty wykończeniowej oraz w szczelinie po zewnętrznej stronie drzwi zmywarki (patrz rysunek 4a). Po ustawieniu płyty w odpowiednim położeniu przykręć ją do drzwi zmywarki, używając wkrętów i śrub (patrz rysunek 4b).

[Rysunek 4a]

Montaż płyty wykończeniowej

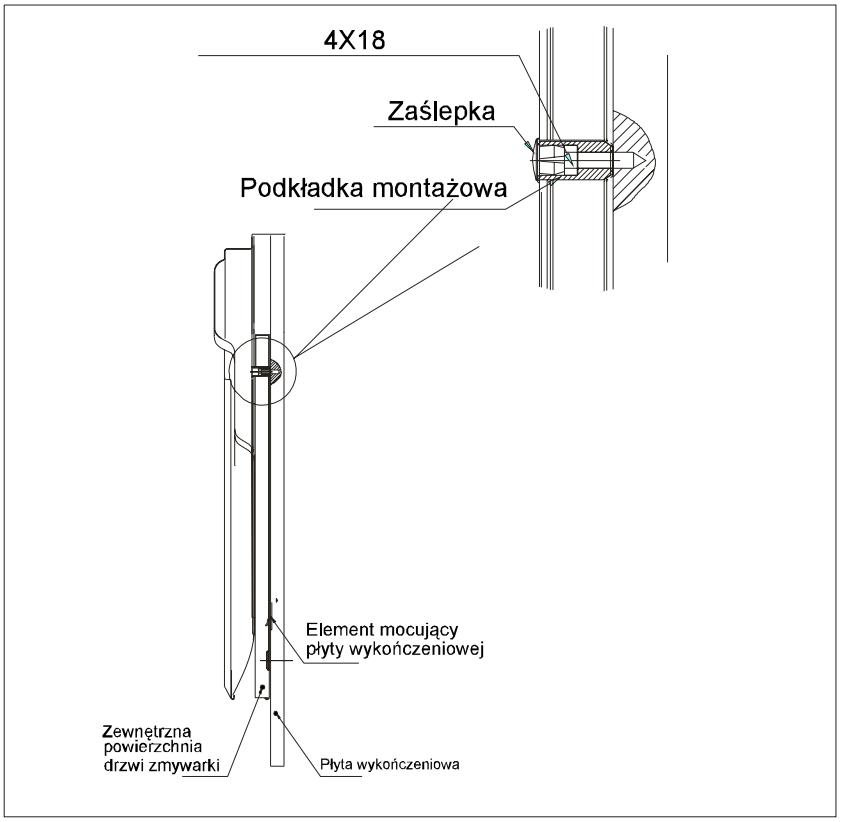


[Rysunek 4b]

Montaż drewnianej płyty wykończeniowej

1. wyjąć zaślepkę
2. przykręcić wkręt
3. założyć zaślepkę

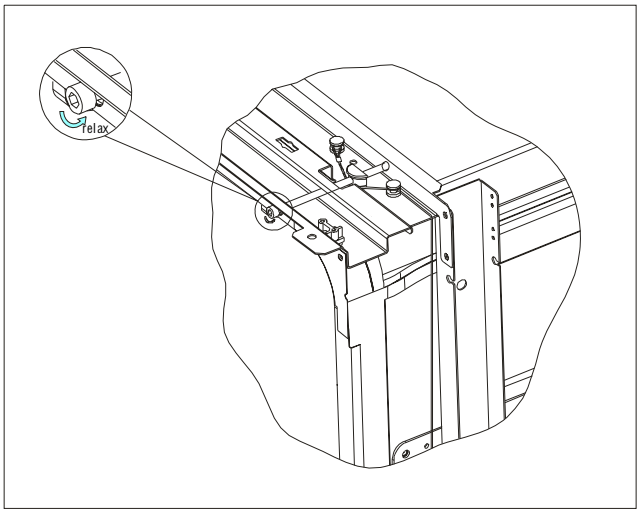
Uwaga: Należy zwrócić uwagę, aby stosowane wkręty nie były zbyt długie i nie przeszły na wylot płyty. Nie należy wkręcać dodatkowych wkrętów przez drzwi zmywarki w celu zamontowania płyty wykończeniowej.



Regulacja naprężenia sprężyn w drzwiach

Sprężyny w drzwiach zostały ustawione fabrycznie odpowiednio do wagi drzwi urządzenia. W przypadku zamontowania płyty wykończeniowej należy dokonać regulacji naprężenia sprężyn. Obrócić śrubę regulacyjną tak, aby naprężyć element regulacyjny lub zwolnić linkę stalową (patrz rysunek 5).

Sprężyny w drzwiach są prawidłowo naprężone, gdy drzwi, po całkowitym otwarciu, pozostają w pozycji poziomej, ale zamykają się po lekkim podniesieniu palcami.



[Rysunek 5]

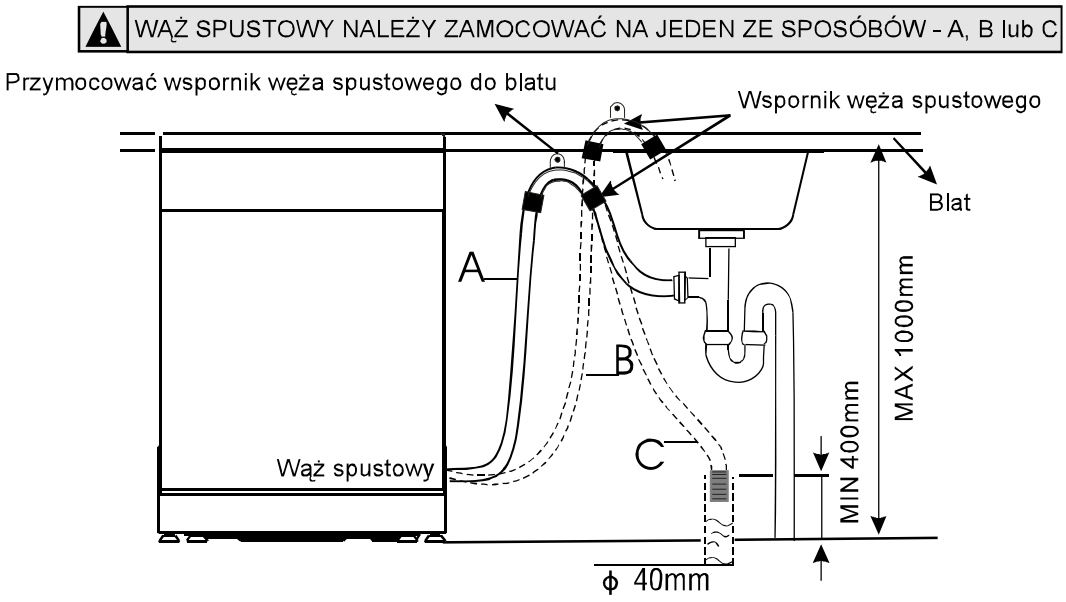
Regulacja naprężenia sprężyn w drzwiach

Podłączenie węża spustowego

Podłączyć wąż spustowy do rury kanalizacyjnej o średnicy min. 4 cm lub wyprowadzić go bezpośrednio do zlewu, uważając, aby go nie zagiąć lub przygnieść. W tym celu należy użyć specjalnego plastikowego wspornika dostarczonego w komplecie z urządzeniem (patrz rysunek 6). Wylot węża musi znajdować się na wysokości od 400 do 1000 mm i, aby zapobiec zasysaniu wody do urządzenia, nie może być zanurzony w wodzie. UWAGA: Specjalny wspornik plastikowy należy solidnie zamocować do ściany tak, aby wąż spustowy nie był luźny, co może spowodować odprowadzanie wody poza instalację kanalizacyjną.

[Rysunek 6]

Podłączenie węża spustowego



Czynności instalacyjne

1. Zamontuj płytę wykończeniową do zewnętrznej powierzchni drzwi zmywarki, używając dołączonych wsporników. W celu zamocowania wsporników - patrz dołączony szablon.

2. Wyreguluj naprężenie sprężyn w drzwiach. Wtym celu obróć w prawo za pomocą klucza imbusowego lewą i prawą sprężynę. Niewykonanie tej czynności może spowodować uszkodzenie zmywarki (Rysunek 2).

3. Podłącz wąż dopływowy do instalacji doprowadzającej zimną wodę.

4. Podłącz wąż spustowy. Patrz schemat (Rysunek 6)

5. Podłącz przewód zasilający.

6. Przyklej listwę przeciwkondensacyjną pod blatem szafki. Listwa powinna być przyklejona równo z brzegiem blatu.

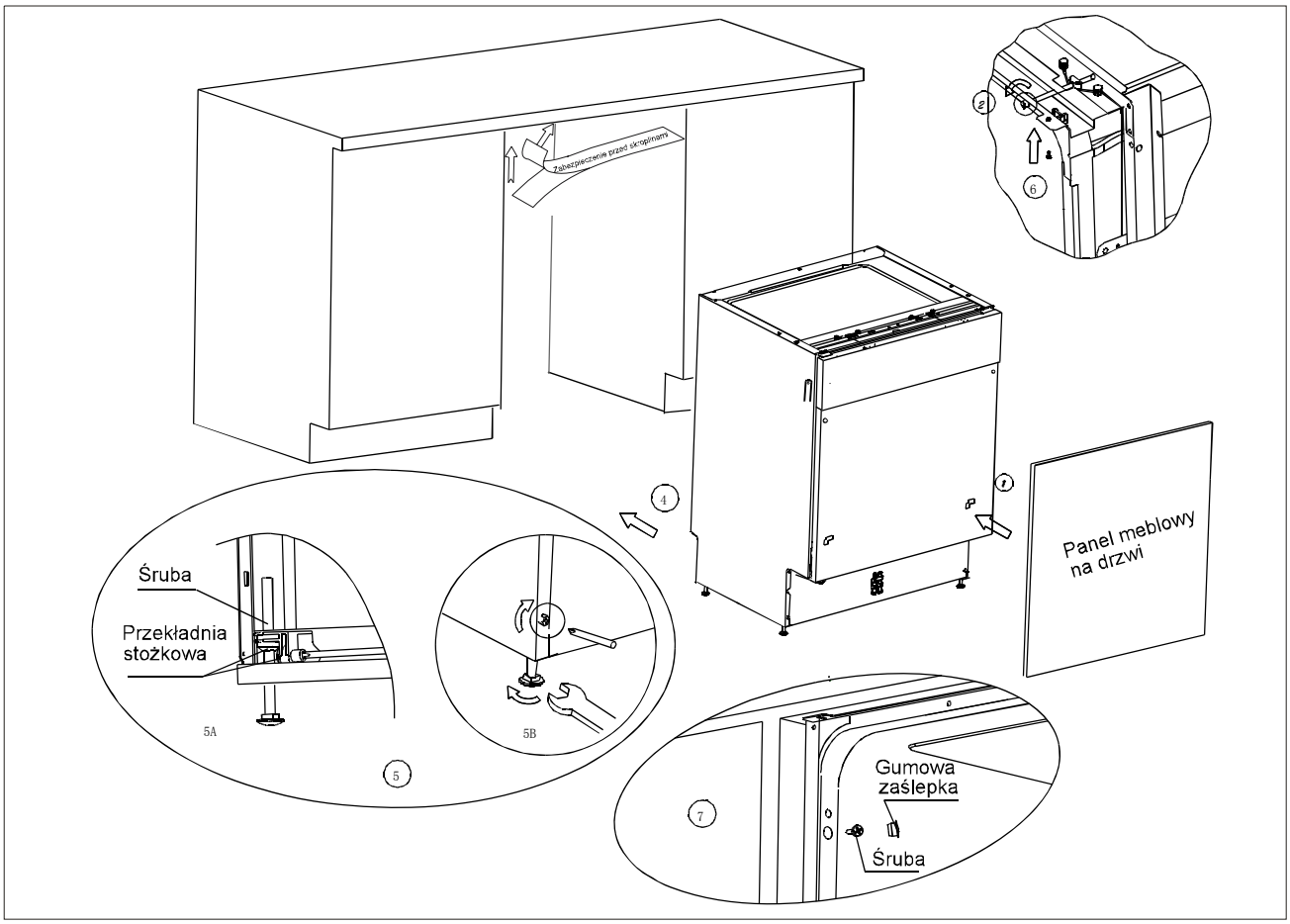
7. Ustaw zmywarkę w prawidłowym położeniu.

8. Wypoziomuj zmywarkę. Tylne nóżki można wyregulować od przodu zmywarki. W tym celu obracaj śruby znajdujące się z lewej lub prawej strony (Rysunek 5A). Aby wypoziomować zmywarkę obracaj przednie nóżki za pomocą klucza (Rysunek 5B).

9. Ustaw zmywarkę stabilnie w miejscu. Można to zrobić na dwa sposoby:

A. W przypadku standardowego blatu - zamocuj urządzenie do blatu przy pomocy dwóch wkrętów do drewna, pamiętając o tym, aby zmywarka nie miała bezpośredniego kontaktu z blatem (Rysunek 6).

B. W przypadku blatu z marmuru lub granitu - zamocuj wspornik do bocznej ścianki zmywarki i zamocuj zmywarkę do ścianki meblowej. Załóż na wkręt gumową zaślepkę (Rysunek 7).



[Rysunek 7]

W celu swobodnego wysuwania się koszy oraz skutecznego zmywania zmywarka musi zostać wypoziomowana.

1. W celu sprawdzenia, czy zmywarka jest prawidłowo wypoziomowana, umieścić poziomnicę na drzwiach i prowadnicy kosza wewnątrz komory zmywarki, jak pokazano na rysunku.

2. Wypoziomuj zmywarkę, regulując pojedynczo wszystkie cztery nóżki.

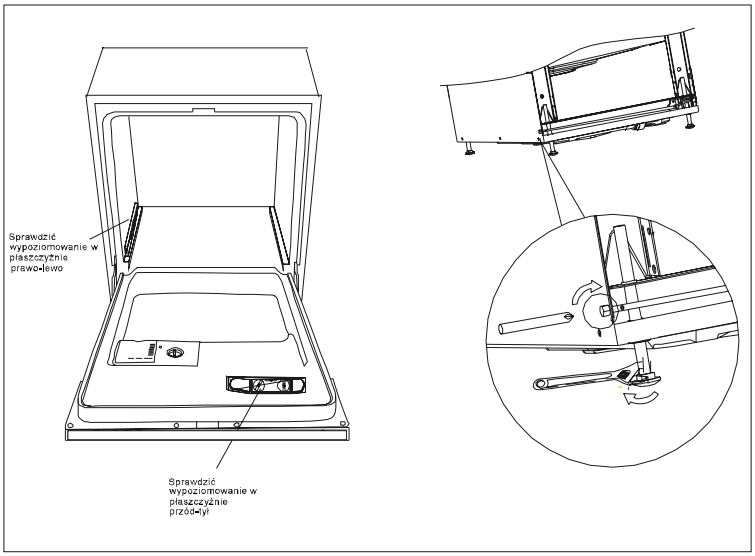
3. W czasie poziomowania zmywarki należy uważać, aby się nie przewróciła.

[Rysunek 8]

Regulacja nóżek

UWAGA:

Nóżki można podnieść maksymalnie o 60 mm.



Podłączenie do zasilania

⚠ **UWAGA:** Zasady bezpieczeństwa:

ZABRANIA SIĘ UŻYWANIA PRZEŁUŻACZA LUB WTYCZKI Z ADAPTEREM. POD ŻADNYM POZOREM NIE WOLNO PRZECINAĆ LUB USUWAĆ PRZEWODU UZIEMIAJĄCEGO W PRZEWODZIE ZASILNIA.

Wymagania dotyczące podłączenia elektrycznego

Dane na temat napięcia zasilania podano na tabliczce znamionowej. Zmywarkę należy podłączyć do instalacji o odpowiednim zasilaniu. W instalacji zasilającej urządzenia należy zapewnić bezpiecznik 10 Amp, bezpiecznik zwłoczny lub wyłącznik sieciowy oraz zapewnić osobny obwód do zasilania urządzenia.

Przed przystąpieniem do pracy należy odpowiednio uziemić urządzenie

Podłączenie elektryczne

⚠ Sprawdzić, czy napięcie zasilania i częstotliwość odpowiadają danym na tabliczce znamionowej.

Wtyczkę przewodu zasilającego można włożyć wyłącznie do gniazdka z odpowiednim uziemieniem. Jeśli gniazdko elektryczne, do którego podłączane jest urządzenie, nie jest odpowiednie do wtyczki, należy wymienić gniazdko. Nie należy stosować adapterów, ponieważ mogą one być przyczyną przegrzania i stopienia się materiału

INSTRUKCJA UZIEMIENIA

Urządzenie musi być uziemione. W przypadku wadliwego działania lub awarii uziemienie ograniczy ryzyko porażenia prądem elektrycznym, odprowadzając prąd do ziemi. Urządzenie wyposażono w przewód zasilający zprzewodem uziemiającym oraz wtyczką uziemiającą. Wtyczkę należy włożyć do gniazdka, które zostało zainstalowane i uziemione zgodnie z obowiązującymi przepisami i wymaganiami.

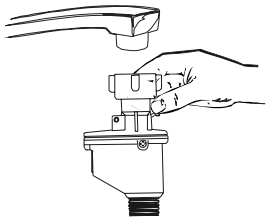
⚠ **OSTRZEŻENIE!**

Niewłaściwe podłączenie urządzenia do przewodu uziemiającego może prowadzić do porażenia prądem. W przypadku wątpliwości czy urządzenie jest odpowiednio uziemione, należy skontaktować się z uprawnionym elektrykiem lub przedstawicielem serwisu. Nie należy modyfikować wtyczki dostarczonej fabrycznie z urządzeniem. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazdka w domowej instalacji elektrycznej, należy zwrócić się do elektryka z prośbą o zamontowanie odpowiedniej wtyczki.

⚠ OSTRZEŻENIE!

W celu uniknięcia obecności wody w wężu dopływowym, należy zamknąć zawór wody po każdym użyciu (w przypadku modeli bez bezpiecznego węża dopływowego).

Podłączenie do zimnej wody



Wąż dopływowy zimnej wody należy podłączyć za pomocą złącza gwintowanego 3/4 cala oraz sprawdzić szczelność połączenia.
Jeżeli urządzenie podłączane jest do nowych rur lub rur, które nie były przez dłuższy czas używane, należy na pewien czas odkręcić wodę i zaczekać, aż będzie czysta. Ma to na celu uniknięcie ryzyka zatkania dopływu wody i uszkodzenia urządzenia.

Podłączenie do ciepłej wody

Urządzenie można również podłączyć do domowej instalacji ciepłej wody (np. instalacji centralnego ogrzewania), przy czym należy pamiętać, że temperatura wody może wynosić maksymalnie 60°C. W takim przypadku, program będzie o 15 minut krótszy, a sprawność zmywania zostanie nieznacznie obniżona.
Podłączenie do ciepłej wody należy wykonać tak, jak to opisano w części dotyczącej podłączenia do zimnej wody.

Ustawienie urządzenia

Ustawić urządzenie w odpowiednim miejscu. Tył powinien opierać się o ścianę, a ścianki boczne powinny być ustawione wzdłuż sąsiadujących mebli lub ścian. Zmywarka została wyposażona w wąż doprowadzający wodę i wąż spustowy, które można skierować w lewo lub w prawo, zależnie od wymogów instalacji.

Spuszczanie nadmiaru wody z węży

Jeśli zlewozmywak znajduje się na wysokości ponad 1000 mm nad poziomem posadzki, urządzenie nie będzie w stanie wypompować całej wody z węży. W takim przypadku konieczne będzie opróżnienie węży z nadmiaru wody do miski lub innego pojemnika. Pojemnik taki należy ustawić pod zlewem.

Spust wody

Podłączyć wąż spustowy. Aby uniknąć przecieków, należy właściwie dokręcić przyłącza węża. Należy uważać, aby nie zagiąć ani nie przygnieść węża dopływowego.

Wąż przedłużający

W razie potrzeby zastosowania przedłużacza węża spustowego, należy użyć węża podobnego typu.

Długość węża użytego do przedłużenia nie może przekraczać 4 metrów; w przeciwnym wypadku może dojść do pogorszenia skuteczności mycia naczyń.

Podłączenie do syfonu kanalizacyjnego

Podłączenie do instalacji kanalizacyjnej musi znajdować się na wysokości od 50 cm (minimalnie) do 100 cm (maksymalnie) od podstawy zmywarki. Wąż spustowy należy podłączyć, używając do tego celu zacisku.

Uruchomienie zmywarki

Przed włączeniem zmywarki należy sprawdzić, czy:

1. Zmywarka jest wypoziomowana i prawidłowo podłączona.
2. Dopływowy zawór wody jest otwarty.
3. Węże i przyłącza są szczelne.
4. Przewód elektryczny jest prawidłowo podłączony.
5. Włączono zasilanie.
6. Wąż dopływowy i spustowy nie są zagięte.
7. Ze zmywarki usunięto wszystkie materiały opakowaniowe oraz naklejki.

Uwaga: Po zakończeniu instalacji należy zachować niniejszą instrukcję. Zawartość instrukcji stanowi dużą pomoc dla użytkownika.

9. Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów

Przed skontaktowaniem się z serwisem
Sprawdzić w tabeli poniżej, czy można uniknąć wzywania serwisu.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Zmywarka nie działa	Przepalony bezpiecznik lub zadziałanie automatycznego wyłącznika	Wymienić bezpiecznik lub wyzerować automatyczny wyłącznik. Usunąć wszelkie inne urządzenia korzystające z tego samego obwodu elektrycznego co zmywarka.
	Nie włączono zasilania elektrycznego	Sprawdzić, czy zmywarka jest włączona a drzwi prawidłowo zamknięte. Upewnić się, czy wtyczka przewodu zasilającego jest prawidłowo włożona do gniazdka.
	Ciśnienie wody jest niskie	Sprawdzić, czy podłączenie do instalacji wodnej jest prawidłowe oraz czy zawór wody jest odkręcony.
Pompa ciągle działa	Przepływ	System jest zaprojektowany w taki sposób, że wykrywa przepływ. W takiej sytuacji odcina pompę obiegową i włącza pompę spustową.
Hałas	Niektóre odgłosy to zjawisko normalne	Odgłosy lekkiego rozdrabniania jedzenia oraz otwierania się zamknięcia dozownika detergentu.
	Nie umieszczono prawidłowo narzędzi kuchennych w koszach lub coś małego spadło do kosza	Sprawdzić, czy wszystkie rzeczy w zmywarce są prawidłowo umieszczone.
	Buczenie silnika	Zmywarka nie była regularnie używana. Jeśli nie jest ona często używana, należy pamiętać o napełnieniu jej i odpompowaniu co najmniej raz w tygodniu. Ma to na celu utrzymanie wilgotności uszczelek.
Piana w komorze	Niewłaściwy detergent	Stosować wyłącznie specjalny detergent do zmywarek, aby uniknąć tworzenia się piany. W razie pozostawiania piany, otworzyć zmywarkę i pozwolić na wyparowanie piany. Wlać 4,5 l zimnej wody do komory. Zamknąć zmywarkę i włączyć program „namaczanie”, aby odpompować wodę. W razie potrzeby powtórzyć.
	Rozlany płyn nabłyszczający	Zawsze natychmiast wytrzeć rozlany płyn nabłyszczający
Plamy we wnętrzu komory	Użyto detergentu z barwnikiem	Zawsze używać detergentów bez barwników.
Naczynia nie są suche	Dozownik płynu nabłyszczającego jest pusty	Napełnić dozownik płynu nabłyszczającego
Naczynia i sztućce nie są czyste	Niewłaściwy program	Wybrać mocniejszy program
	Niewłaściwe ułożenie w koszu	Upewnić się, czy duże naczynia nie zablokowały działania dozownika detergentu oraz ramion spryskujących.
Plamy oraz osad na szklankach i sztućcach	1. Wyjątkowo twarda woda 2. Niska temperatura doprowadzanej wody 3. Przeładowana zmywarka 4. Nieprawidłowy załadunek 5. Stary lub wilgotny detergent w proszku 6. Pusty dozownik płynu nabłyszczającego 7. Nieprawidłowa dawka detergentu	Aby usunąć plamy z naczyń: 1. Wyjąć wszystkie metalowe naczynia ze zmywarki. 2. Nie dodawać detergentu. 3. Wybrać dłuższy program. 4. Włączyć zmywarkę i pozwolić jej działać przez ok. 18-22 min., a następnie znajdzie się ona w cyklu zmywania zasadniczego. 5. Otworzyć drzwi i nalać 2 filiżanki białego octu na dno komory zmywarki. 6. Zamknąć drzwi i odczekać, aż zmywarka zakończy cykl. Jeśli ocet nie zadziała: powtórzyć powyższe czynności, lecz użyć 1/4 filiżanki (60 ml) kwasku cytrynowego w kryształkach zamiast octu

Przed wezwaniem serwisu

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Szklanki nie są krystalicznie czyste	Połączenie miękkiej wody i zbyt dużej ilości detergentu	Używać mniej detergentu, jeśli doprowadzana woda jest miękka i wybierać krótszy cykl zmywania szklanek,
Żółty lub brązowy osad na wewnętrznych powierzchniach	Plamy po herbacie lub kawie	Użyć roztworu 1/2 filiżanki wybielacza oraz 3 filiżanki ciepłej wody do ręcznego usunięcia plam. OSTRZEŻENIE Przed przystąpieniem do czyszczenia wnętrza należy odczekać 20 minut po każdym cyklu, aby grzałki ostygły, w przeciwnym razie można się oparzyć.
	Cząstki żelaza w wodzie mogą powodować tworzenie się osadu	Należy skontaktować się z firmą zajmującą się zmiękczaniem wody w celu nabycia specjalnego filtra.
Biała warstwa na powierzchni wewnętrznej	Minerały z twardej wody	Aby oczyścić wnętrze, użyć wilgotnej gąbki z detergentem do zmywarek. Ubrać gumowe rękawice. Nigdy nie czyścić innym środkiem oprócz detergentu do zmywarek, ponieważ mogą one prowadzić do ryzyka powstania piany.
Zamknięcie dozownika detergentu się nie zamyka	Pokrętło nie jest na pozycji WYŁ.	Ustawić pokrętło na pozycji WYŁ. i przesunąć zamek drzwi w lewą stronę.
W komorze dozownika detergentu pozostaje detergent	Naczynia blokują komorę dozownika detergentu	Poprawnie załadować naczynia
Para	Zjawisko normalne	Podczas suszenia oraz odpompowania wody przez otwory wentylacyjne w zamku drzwi wydostaje się na zewnątrz nieco pary.
Czarne lub szare ślady na naczyniach	Aluminiowe sztućce ocierały się o naczynia	Przy pomocy łagodnego środka ściernego usunąć ślady.
Woda pozostaje na dnie komory	Jest to normalne zjawisko	Niewielka ilość czystej wody wokół odpływu na dnie komory pomaga utrzymać nasmarowanie uszczelki wodnej
Zmywarka przecieka	Nadmiernie napełniony dozownik płynu nabłyszczającego lub rozlany płyn nabłyszczający	Uważać, aby nie nalewać zbyt dużo płynu nabłyszczającego do dozownika. Rozlany płyn nabłyszczający powoduje nadmierne pienienie i prowadzi do przelewania się wody. Wytrzeć rozlany płyn wilgotną ściereczką.
	Zmywarka nie jest wypoziomowana	Wypoziomować zmywarkę.

KODY BŁĘDÓW

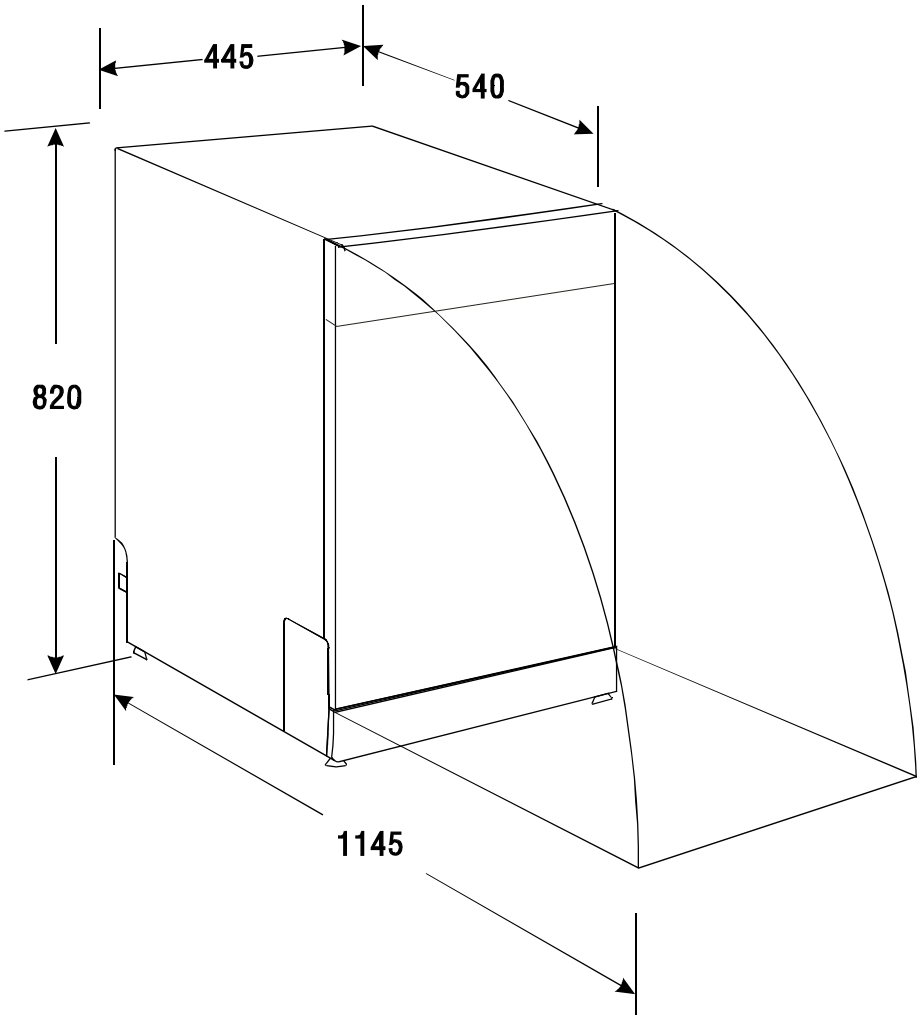
W razie zaistnienia nieprawidłowości w pracy urządzenia na wyświetlaczu pojawi się kod błędu:

Kod	Znaczenie	Ewentualna przyczyna
E1	Dłuższy czas napełniania wodą	Zawory nie są otwarte, doprowadzenie wody jest utrudnione lub ciśnienie wody jest zbyt niskie
E3	Dłuższy czas nagrzewania, lecz brak osiągnięcia wymaganej temperatury	Nieprawidłowe działanie czujnika temperatury lub grzałki.
E4	Zbyt duże napełnienie	Za dużo doprowadzono wody.
E6	Awaria czujnika temperatury	Zwarcie lub awaria czujnika temperatury
E7	Awaria czujnika temperatury	Otwarty obwód lub awaria czujnika temperatury

OSTRZEŻENIE

W razie przelewu, zamknąć zawór wody i dopiero wtedy skontaktować się z serwisem. Jeśli w podstawie znajduje się woda w związku z przelewem, należy ją usunąć przed ponownym uruchomieniem zmywarki.

Informacje techniczne



Wysokość:	820 mm (regulacja do + 60 mm)
Szerokość:	445 mm
Głębokość:	540 mm
Napięcie zasilania:	patrz tabliczka znamionowa
Ciśnienie wody:	0,04 - 1,0 MPa
Podłączenie gorącej wody:	maks. 60 °C
Zasilanie:	patrz tabliczka znamionowa
Pojemność:	9 standardowych nakryć